

Pytanie prejudycjalne

Czy z punktu widzenia powszechnej zasady równości i zakazu niedyskryminacji, odmienne traktowanie, które przewiduje art. 33 ust. 2 Estatuto de los Trabajadores [„ET” (statut pracowników)] (w brzmieniu obowiązującym i bezpośrednio wcześniejszym, które obowiązywało do dnia 14 czerwca 2006 r.), nie jest obiektywnie uzasadnione, w związku z czym odszkodowanie z tytułu rozwiązania uznane w ugodzie w pozasądowym postępowaniu pojednawczym należy włączyć do zakresu zastosowania dyrektywy Rady 80/987/EWG⁽¹⁾ z dnia 20 października 1980 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich dotyczących ochrony pracowników na wypadek niewypłacalności pracodawcy w brzmieniu nadanym dyrektywą 2002/74/WE⁽²⁾ Parlamentu Europejskiego i Rady (z dnia 23 września 2002 r.), zważywszy na to, że art. 33 ust. 1 ET dopuszcza takie ugody dla wypłaty przez instytucje udzielające gwarancji salarios de tramitación [wynagrodzenie za czas trwania postępowania], które również stanowią konsekwencję rozwiązania stosunku pracy?

⁽¹⁾ Dz. U. L 283, str. 23.

⁽²⁾ Dz. U. L 270, str. 10.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Oberster Gerichtshof (Austria) w dniu 14 grudnia 2006 r. — Sabine Mayr przeciwko Bäckerei und Konditorei Gerhard Flöckner OHG

(Sprawa C-506/06)

(2007/C 56/24)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Oberster Gerichtshof (Austria)

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Sabine Mayr

Strona pozwana: Konditorei Gerhard Flöckner OHG

Pytania prejudycjalne

Czy pracownicę, która poddaje się zabiegowi zapłodnienia in vitro należy uważać za „pracownicę w ciąży” w rozumieniu art. 2 lit. a) pierwsze półzdanie dyrektywy Rady 92/85/EWG z dnia 19 października 1992 r. w sprawie wprowadzenia środków służących wspieraniu poprawy w miejscu pracy bezpieczeństwa i zdrowia pracownic w ciąży, pracownic, które niedawno rodziły, i pracownic karmiących piersią (dziesiąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG)⁽¹⁾, jeżeli w momencie wypowiedzenia jej komórki jajowe zostały już zapłodnione nasieniem partnera, to znaczy istnieją embriony „in-vitro”, ale nie zostały one jeszcze umieszczone w ciele kobiety?

⁽¹⁾ Dz. U. L 348, str. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Oberlandesgericht Innsbruck (Austria) w dniu 13 grudnia 2006 r. — Malina Klöppel przeciwko Tiroler Gebietskrankenkasse

(Sprawa C-507/06)

(2007/C 56/25)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Oberlandesgericht Innsbruck

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Malina Klöppel

Strona pozwana: Tiroler Gebietskrankenkasse

Pytanie prejudycjalne

Czy art. 72 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie⁽¹⁾ w brzmieniu zmienionym i uaktualnionym przez rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1386/2001 z dnia 5 czerwca 2001 r.⁽²⁾ w związku z art. 3 tego rozporządzenia oraz art. 10a rozporządzenia Rady (EWG) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71⁽³⁾ w brzmieniu zmienionym i uaktualnionym przez rozporządzenie Komisji (WE) nr 410/2002 z dnia 27 lutego 2002 r.⁽⁴⁾ należy interpretować w ten sposób, że okresy pobierania świadczeń rodzinnych w jednym państwie członkowskim (w tym przypadku zasiłku wychowawczego „Bundeserziehungsgeld” w Republice Federalnej Niemiec) należy traktować w taki sam sposób na potrzeby uzyskania uprawnienia do pobierania porównywalnego świadczenia w innym państwie członkowskim (w tym przypadku zasiłku z tytułu opieki nad dzieckiem „Kinderbetreuungsgeld” w Austrii) i w związku z tym, dokonując oceny uzyskania uprawnienia w drugim państwie członkowskim, należy je kwalifikować jako okresy jego pobierania w tym państwie, jeżeli w okresach pobierania świadczenia oboje rodzice mają przymiot pracownika w rozumieniu art. 1 lit a) pkt i) rozporządzenia nr 1408/71?

⁽¹⁾ Dz.U. L 149, str. 2.

⁽²⁾ Dz.U. L 187, str. 11.

⁽³⁾ Dz.U. L 74, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 62, str. 17.